**Bexar Archives, Microfilm Roll 132, frame 770**

**Transcription (Spanish) and Translation (English)**

**by Chris Kneupper, 16-Mar-2020**

**© 2020**

* *italics added by transcribers*

**Letter from Antonio Elosúa to Commander of Military Establishment of Lavaca, 21-Jul-1830**

C. P. de C. y T.

El Admõr. de la Aduana Marítima de Galveston C. Jorge Fisher dijo en esta fha (*fecha)* lo sig.te

“El oficio de V. reconocido y ejecutivo de 20. de Junio pp.do

No copio á V. p.a su (V.b.) intelig.a y p.a que en el caso de q.e estado Admõr. pidiese a V. alg.n auxilio de tropa p.r (por) custodiar a la Goleta Cañon, q.e debe Julio embargada en Brazoria se sirva V. franqear (*franquear?*) selo como conviene mejor serv.o (*servicio*) de la Nación.

 Dios &. L Bejar Julio 21. de 1830

 Sr Com.te de Establecim.to Militar de la Baca

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*From*:

Principal Commander of Coahuila and Texas

The Administrator of the Maritime Customs House of Galveston, Citizen George Fisher, wrote on this date the following.

“The official letter of You recognized and effective of June 20th past.”

I do not copy to you for your intelligence and so that in the event that the state Administrator you for some troop aid to guard the schooner **Cañon**, which must be seized by July in Brazoria, you use it as best service of the Nation.

            God and Liberty Béxar July 21, 1830

*To*:

Sir Commander of Military Establishment of Lavaca

***Note:*** *Antonio Elosúa was* *military commander of Coahuila and Texas, headquartered at San Antonio de Béxar at this point in time*.

***Note:*** *If readers have suggestions for improvement of the transcription or translation, please feel free to contact the first-listed transcriber above.*